

## 1. INFORMACIÓN BIBLIOGRÁFICA

Título: *La sima del Diablo*.  
Autor: Heinz Delam.  
Editorial: Alfaguara.  
Lugar de edición: Madrid.  
Fecha de edición: noviembre 2002.  
Páginas: 210.

## 2. EL AUTOR

### Datos biográficos

Nació en Burdeos (Francia). Sus padres se trasladaron a Redon, un pueblecito rural de Gran Bretaña, donde permanecieron hasta cumplir los siete años. A pesar de su corta edad afirma que nunca podrá olvidar aquellos bosques encantados y aquellas leyendas de origen celta y las tertulias cerca de las chimeneas durante las largas y frías noches de invierno.

Luego se fueron a vivir a España y residieron en lugares como Extremadura, Baleares y Madrid. Cuando pensaba q por fin echarían raíces su madre les comunicó que le habían destinado al Congo Belga. Allí se sumergió en un ambiente multicultural y multirracial. Posteriormente su profesión de piloto le permitió viajar por toda África. Esta vida de viajero errante le hizo estar siempre con la maleta preparada y un libro a mano para ocupar los momentos de soledad.

Finalmente volvió a España, donde se casó y tuvo un hijo. Trabajó en el campo de la informática. "pero en mi corazón seguía latiendo los lejanos tambores de la llamada africana. Una voz que me exigía que compartiera la experiencia, que las historias y los sueños salieran a la luz".

### Obras

*Mundo Arcano*, SM.  
*La maldición del brujo-leopardo*, Bruño.  
*La selva prohibida*, Bruño.  
*Likundú*, Bruño.

## 3. ANÁLISIS

### Género

Novela de aventuras y misterio.

### Temas

► Fusión de lo real y lo irreal. Los límites entre lo real y las leyendas o mitos, como el de los tibicenas o la isla de San Borondón, no están marcados. Carlos, el protagonista de esta aventura, presencia hechos sobrenaturales como la existencia de perros asesinos dominados por un poder maligno. Al final queda convencido de la existencia de una realidad paralela.

- ▶ El tema de la superación de nuestros temores. Carlos es un chico prudente y racional, tiene pánico a los perros. Esta aventura le hará superar forzosamente esos miedos. Los dejara de lado para salvar a su amiga Yraya.
- ▶ El tema de la amistad y el amor como fuerza para combatir las fuerzas malignas.
- ▶ El mundo de los jeroglíficos y las inscripciones ocultas. Una de las aficiones de nuestro protagonista es descifrarlos. El autor nos hablara de Jacques Vallencourt, un viajero q ideó un código para ocultar descubrimientos peligrosos.
- ▶ Muy por encima, el tema de las constelaciones y los mapas que guiaban a los marinos.
- ▶ La hospitalidad de los canarios y los paisajes de las Islas.

### Argumento

Carlos y sus padres pasarán sus vacaciones de verano a Gran Canarias invitados por un amigo de su padre, un policía llamado David Ramiro. Allí Carlos conocerá a Yraya a su enorme perro Baldi. Yraya es una guapa joven que desea descubrir las causas de la muerte de su abuelo, Antonio. Carlos ayudará a su nueva amiga en su búsqueda, relacionada con una serie de misteriosos ataques de perros salvajes que han tenido lugar en la isla durante las últimas semanas.

Carlos e Yraya en sus primeros días de investigación tendrán algunos encuentros con esa maligna jauría de perros y descubrirán que dirigiéndolos está el perro del vecino de Yraya, un enorme rottweiler negro llamado Cerbero. Al día siguiente visitaran a su vecino y dueño del diabólico perro, Raúl Montesinos. Este les informa que su perro ha recibido adiestramiento para defenderle. Ambos jóvenes reparan en el temor que Cerbero inspira a su dueño.

Ambos descubrirán que esos perros están guiados por fuerzas malignas y que son en realidad los tibicenas de los mitos, perros diabólicos y que los ataques de los mismos coinciden con los puntos señalados por su abuelo en un mapa antes de morir. Esos puntos corresponden a la constelación del can mayor y el menor que guiaban a los marinos. Pero sus investigaciones les acarrearán problemas, Yraya será raptada y Carlos tendrá q rescatarla con la ayuda del amigo de su abuelo Liam O'Higgins, un personaje extraño q posee el texto de Vallencourt, un viejo código secreto que encierra el enigma de esta aventura.

### Personajes

▶ Carlos: protagonista del libro. Tiene pánico a los perros y una de sus aficiones es la de descifrar códigos y jeroglíficos. Los acontecimientos le empujarán a superar todos sus miedos y a enfrentarse a los enemigos. Cambiará su visión racional de la realidad y terminará aceptando la existencia de hechos inexplicables.

▶ Yraya: Su personalidad es todo lo contrario a la de Carlos. Una chica impulsiva, deseosa de averiguar las extrañas circunstancias de la muerte de su abuelo. Arrastra a Carlos en su peligrosa aventura.

▶ Liam O'Higgins: el mejor amigo del abuelo de Yraya. Juntos se dedicaban a intentar descifrar el código de Vallencourt sobre los tibicenas. Al comienzo se mostrara antipático y desconfiado con Carlos, pero luego terminará aceptandolo. Conocedor de todas las leyendas de la isla. Yraya y Carlos terminarán descubriendo el por qué de sus misteriosos viajes y el mito de la isla de San Borondón.

▶ David Ramiro: supuesto policía de Canarias. Amigo de los padres de Carlos y de aficiones esotéricas. Él les invitó a pasar sus vacaciones en Canarias para observar juntos el día del eclipse que se producirá justo la noche del secuestro de Yraya. Los padres y Carlos advertirán un cambio en su comportamiento, más sombrío y preocupado. Carlos confiará todos sus descubrimientos al

policía para luego averiguar que David hacía un año que dejó el cuerpo de policía y que es el personaje que está detrás de los sucesos.

► Cerbero: un perro diabólico, jefe de la jauría asesina que está detrás de los asesinatos. Poseído por un poder maligno, se le atribuyen rasgos humanos que aumentan la sensación sobrenatural. La mirada con destellos rojos, la sonrisa malévolamente que Carlos percibe en ocasiones, etc. Cerbero es el nombre mitológico que se le atribuía al guardián de las puertas del infierno. Pero Cerbero no era antes así, su dueño, Rafael Montesinos, vecino de Yraya, lo envió a un adiestrador y a su vuelta Cerbero no era el mismo.

► Baldi: es el perro de Yraya. De grandes dimensiones es todo lo contrario a Cerbero, defenderá a los dos jóvenes y se enfrentará a Cerbero arrojándolo a la sima. Su lucha puede simbolizar la lucha entre el bien y el mal.

► En cuanto a los padres de Carlos e Yraya, son personajes muy secundarios, que casi no aparecen ni son partícipes de las aventuras ni de los peligros a los que se enfrentan sus hijos. Están al margen de todo lo sucedido. También tenemos a la abuela de Yraya, una mujer hospitalaria, aún afectada por las extrañas circunstancias de la muerte de su marido.

### Tiempo

La aventura de Carlos e Yraya, sus descubrimientos y el desenlace de los hechos transcurren en las vacaciones de verano.

### Espacio

Todo ocurrirá en Gran Canaria. Carlos descubrirá las islas, sus paisajes sus montes y sus playas. Así como la hospitalidad de sus gentes.

### Perspectiva y estructura

La narración de la aventura está enfocada desde el punto de vista del protagonista. En primera persona. Conoceremos las sensaciones de Carlos ante hechos inexplicables, su amor por Yraya, sus miedos, etc.

El epílogo nos narra la vuelta de Carlos a la península. En el avión observa las islas, pero hay una isla más, la isla de San Borondón que aparece y desaparece según el mito. Una isla que está en otra realidad y que sólo la podrás encontrar cuando no la buscas.

### Lenguaje y estilo

Lenguaje sencillo y claro.

## 4. CUESTIONES DE COMPRENSIÓN LECTORA

1. ¿Qué mitos y leyendas conocidos por todos los habitantes de las Islas aparecen en el libro? Explica algunas de las siguientes:

La leyenda de la sima de Jimacar (p. 177).

La leyenda de la isla de San Borondón.

El kanjar (p. 201).

Los tibicenas (p.87).

Portales al mundo de las sombras (p.178).

El portal de Guayota (p 165).

2. ¿En qué consiste el mito de la isla de San Borondón?

3. ¿Por qué la obsesión de O'Higgins por esa isla?

4. ¿Cómo puedes encontrarla?

5. ¿En que consiste el rito que David Ramiro intenta hacer con Yraya?
6. ¿Qué es el Kanjar?
7. ¿Quién es Cerbero?

## 5. CITA(S) Y REFLEXIONA

"...el tiempo es un ente despiadado que se alimenta de los momentos desaprovechados de nuestra vida, de los cuales sólo nos queda el despojo del recuerdo" (p.148).

## 6. VOCABULARIO

El lenguaje no es complicado, es sencillo. Sólo hay un grupo de palabras que pueden resultar desconocidas pero que no dificultan la comprensión. Define las siguientes: dédalo (p.132), querencia (p.127), espeleología (p.132), quilla (p.135), escorar (p.140), quimérica (p.160), asidero (p.190), desgañitar (p. 195). Las palabras típicas de las islas están en cursiva y su explicación introducida en la narración.

## 7. TALLER DE CREATIVIDAD Y ANIMACIÓN A LA LECTURA

- ▶ Busca leyendas y mitos antiguos. Explícalas y exponlas en clase.
- ▶ ¿Conoces alguna leyenda o historia de tu ciudad o pueblo? ¿Serías capaz de inventar una?
- ▶ Busca en el libro palabras típicas de Canarias, como *guagua* y defínelas.

## 8. OTRAS CUESTIONES

El autor deja preguntas sin responder y muchos cabos sueltos. El desenlace de algunas escenas, como la caída de David Ramiro por el barranco. Son muy fáciles y poco trabajadas. Además creo que la amistad entre Carlos e Yraya ocurre demasiado pronto, sin mucha complicación, al lector no le ha dado tiempo ha meterse en la historia.

Sin embargo, gracias al libro podemos conocer algunas leyendas y mitos interesantes como el de los tibicenas... y explotarlas en las actividades con los alumnos. Una lectura fácil, apropiada para 2º de ESO.

